

# LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name. The wings are symmetrical and extend outwards from the central hourglass shape.

INSTRUCTION MANUAL / GEBRAUCHSANLEITUNG

LONGINES freut sich, dass Sie ein Modell seiner Kollektion gewählt haben, das ein würdiges Erbe des Fachwissens der Marke ist, die sich durch das gleichzeitige Streben nach technischem Anspruch und zeitloser Eleganz auszeichnet.

**La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. gewährt Ihnen ab dem Kaufdatum eine Garantie von vierundzwanzig (24) Monaten auf alle LONGINES® Uhrenmodelle und eine Garantie von fünf (5) Jahren auf die ab dem 1. Januar 2021 gekauften Automatikuhren gemäß den in dieser Garantie aufgeführten Bedingungen. Für alle Uhrenarmbänder gibt eine internationale Garantie von 24 Monaten auf Material- und Herstellungsfehler.** Die internationale LONGINES-Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab, die bei Auslieferung der erworbenen LONGINES-Uhr bestanden („Fehler“). Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn das Garantiezertifikat durch einen offiziellen LONGINES-Händler datiert und vollständig ausgefüllt wurde („gültiges Garantiezertifikat“). Während der Garantiedauer und auf Vorlage des gültigen Garantiezertifikats haben Sie Anrecht auf eine kostenlose Reparatur der Fehler, die durch die Garantie abgedeckt sind. Falls der normale Gebrauch Ihrer LONGINES-Uhr durch Reparaturen nicht mehr wiederhergestellt werden kann, verpflichtet sich die Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. zum Austausch gegen eine identische oder ähnliche Uhr von LONGINES. Die Garantie der Ersatzuhr erlischt bei Ablauf der Garantie der ersetzten Uhr.

#### **Folgende Punkte werden von dieser Garantie nicht abgedeckt:**

- Die Lebensdauer der Batterie;
- normaler Verschleiß und Alterung (z. B. durch Kratzer auf Gehäuse und/oder Uhrglas; Veränderung der Farbe und/oder des Materials der Gehäuse, Armbänder und nicht metallischer Bänder aus bspw. Leder, Textil, Kautschuk; die PVD-Beschichtung, Abblättern der Beschichtung; die Färbung der Bronze);
- Schäden auf einem beliebigen Teil der Uhr resultierend aus unsachgemäßer Behandlung, mangelnder

Sorgfalt, Nachlässigkeit, Unfällen (Stöße, Dellen, Zerschmettern, Glasbrüche, Kratzer beim Armbandwechsel usw.), fehlerhafter Verwendung der Uhr sowie Missachtung des von LONGINES bereitgestellten Benutzerhandbuchs;

- indirekte oder Folgeschäden jedweder Art, resultierend aus der Verwendung, dem Nicht-Funktionsieren, Fehlern oder mangelnder Genauigkeit der LONGINES-Uhr;
- eine durch eine nicht von LONGINES zugelassene Person bearbeitete Uhr (beispielsweise zum Batteriewechsel, Wartungsservices oder Reparaturen) oder eine Uhr, deren ursprünglicher Zustand ohne die Kontrolle durch die Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., verändert wurde.

Alle anderen Forderungen gegenüber der Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., zum Beispiel für Schäden, die über die hier festgelegten hinausgehen, sind ausdrücklich ausgeschlossen, mit Ausnahme zwingender Rechte, die der Käufer gegenüber dem Hersteller geltend machen kann.

#### **Herstellergarantie:**

- ist unabhängig von jeder Garantie, die vom Verkäufer gegeben werden kann und die ausschließlich seiner Verantwortung unterliegt;
- beeinträchtigt in keiner Weise die Rechte des Käufers gegenüber dem Verkäufer oder andere zwingende Rechte, die er gegenüber letzterem halten könnte.

Der Kundenservice der Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. stellt die perfekte Wartung Ihrer LONGINES-Uhr sicher. Wenn Ihre Uhr der Pflege bedarf, vertrauen Sie sie einem offiziellen LONGINES-Händler oder einem autorisierten LONGINES-Servicezentrum an, die Sie auf unserer Website [www.longines.com](http://www.longines.com) finden: Sie können einen Service garantieren, der den Standards der Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. entspricht.

\* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Schweiz.

LONGINES® ist eine eingetragene Marke.

Sie haben eine Uhr von LONGINES gekauft und darüber freuen wir uns sehr. Wir empfehlen Ihnen die aufmerksame Lektüre dieses Benutzerhandbuchs vor der ersten Verwendung Ihrer LONGINES-Uhr, um ihr korrektes Funktionieren und ihre Langlebigkeit sicherzustellen. Wenn Sie weitergehende Informationen zu Ihrer Uhr wünschen oder wenn sie mit Komplikationen ausgestattet ist, können Sie auf Einzelheiten und Tutorials zugreifen, wenn Sie sich mit unserer Website [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual) verbinden oder den QR-Code scannen.



### Hinweise zur Dichtigkeit:

Die Dichtigkeit einer Uhr kann durch eine Veränderung, durch Trocknen der Verbindungsstücke oder durch einen versehentlichen Stoß der Krone beeinträchtigt werden. Um zur Bewahrung der Dichtigkeit Ihrer Uhr beizutragen, empfehlen wir Ihnen, sie nach jedem Kontakt mit Meerwasser mit Süßwasser abzuspülen und die Dichtigkeit Ihrer Uhr einmal jährlich in einem autorisierten Servicezentrum von LONGINES prüfen zu lassen. Öffnen Sie Ihre Uhr in keinem Fall selbst.

**WICHTIG!** Aktivieren Sie niemals die Krone zum Einstellen der Uhrzeit und/oder die Drücker, wenn die Uhr unter Wasser ist, und stellen Sie sicher, dass die Krone und die Drücker vor jedem Eintauchen in Wasser gedrückt/verschraubt sind.

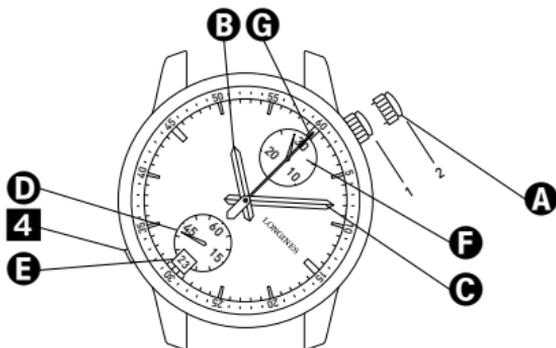
<b>Internationale Garantie</b>	<b>2</b>
<b>Wasserdichtigkeit</b>	<b>3</b>
<b>Einstellen der Uhrzeit</b>	<b>4</b>
<b>Die Garantiekarte von Longines</b>	<b>5</b>

**DEUTSCH**

	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
Nichts		Nicht wasserdicht	Nein	Nein	Nein
3 bar 		Wasserdicht bis zu einem Druck von 3 bar (30 m)*	ja	ja	ja
5 bar 		Wasserdicht bis zu einem Druck von 5 bar (50 m)*	ja	ja	ja
10 bar 		Wasserdicht bis zu einem Druck von 10 bar (100 m)*	ja	ja	ja
30 bar 		Wasserdicht bis zu einem Druck von 30 bar (300 m)*	ja	ja	ja

- 1 Angabe auf dem Gehäuseboden
- 2 Bedeutung\*
- 3 Regen, Hände waschen
- 4 Dusche, Abwaschen, Haushalt und Bad
- 5 Schwimmen, Schnorcheln

\*Die Angaben über die Wasserdichtigkeit in Meter entsprechen dem angewandten Überdruck gemäß der Norm ISO 22810.



- |                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>A</b> Krone          | <b>G</b> Datumsfenster                    |
| <b>B</b> Stundenzeiger  | <b>F</b> 30-Minutenzähler                 |
| <b>C</b> Minutenzeiger  | <b>G</b> Sekundenzeiger des Chronographen |
| <b>D</b> Kleine Sekunde | <b>4</b> Korrektor für das Datum          |

Mit Anzeige von Stunde, Minute, Sekunde und Datum. Diese Modelle können Ereignisse messen, die bis 30 Minuten dauern, wobei das Ergebnis auf die Fünftelsekunde genau angezeigt wird.

#### Verschraubte Krone

Gewisse LONGINES-Modelle sind mit einer verschraubten Krone ausgestattet, die vor der Einstellung der Uhrzeit, der Korrektur des Datums oder des Aufzugs der Uhr durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn gelöst werden muss. Schieben Sie die Krone nach den Einstellungen wieder auf Position **1** zurück: Drücken Sie sie gegen das Gehäuse und verschrauben Sie sie, um die Wasserdichtheit der Uhr sicherzustellen.



Verstellen Sie die Uhrzeit nie während Zeitmessungen, also bei eingeschaltetem Chronographen.

## Uhrzeit einstellen und Sekundenstopp

Ziehen Sie die Krone in dem Moment, in dem sich der kleine Sekundenzeiger (bei 6 Uhr) auf 60 befindet, auf Position **2** heraus. Drehen Sie die Krone im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis die gewünschte Uhrzeit angezeigt wird. Sobald die Uhrzeit korrekt ist, schieben Sie die Krone wieder auf Position **1** zurück.

Wenn Sie Ihre mechanische Uhr nicht getragen haben, ziehen Sie sie von Hand um ca. 30 Kronenumdrehungen auf.

**Vermeiden Sie die Korrektur des Datums zwischen 20.00 Uhr und 03.00 Uhr und bedienen Sie in dieser Zeit den Korrektor **2** nicht, damit das Uhrwerk nicht beschädigt werden kann.**

## Datumsschnellkorrektur

Betätigen Sie den Korrektor **2**, um das Datum mithilfe des Korrekturstiftes zu korrigieren. Eine Datumkorrektur ist erforderlich nach Monaten mit weniger als 31 Tagen. Das Datum wechselt, sobald der Stundenzeiger über Mitternacht geht.

## Standardfunktion Start - Stopp - Nullstellen

Zeitmessung eines einzelnen Ereignisses:

- Betätigen Sie die Krone: Der Chronograph **startet**.
- Betätigen Sie die Krone: Der Chronograph **stoppt**.
- Betätigen Sie erneut die Krone, um den Chronographen auf null **zurückzustellen**.

**Wichtig!** Anders als bei einem üblichen Chronographen kann die Zeit nach dem Stoppen nicht wieder aufgenommen / weitergeführt werden. Es ist nur eine einmalige Zeitmessung möglich.

Wenn Sie den QR-Code der Garantiekarte Ihrer Uhr mit der Kamera Ihres Smartphones scannen, gelangen Sie zur Website von LONGINES. Hier finden Sie unter anderem das spezifische Benutzerhandbuch Ihrer Uhr, das in 33 Sprachen verfügbar ist, sowie die Pflegehinweise und Garantiebedingungen.



This warranty certificate is only valid if duly completed by an authorised Longines retailer. For specific information, please refer to [www.longines.com/warranty](http://www.longines.com/warranty) or scan the QR code.

Ce certificat de garantie n'est valable que dûment complété par un détaillant Longines agréé. Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.longines.com/warranty](http://www.longines.com/warranty) ou scanner le code QR.

Date: Purchase/achat

20	01	2021
Day/Mo	Month/ Mois	Year/Année




J.61TF 20001

Retailer/Détaillant

**ZOPPI**  
JUWELIER - CHUR

Reference no./N° de Référence  
L 4.805.4.11.6  
Serial no./N° de Série  
49385722

F3.41.2-001

\*\*\*BOUTIQUE HEBE AU TOULOUSEAU DU PRODUIT C1\*

Sie können diese Informationen auch über den QR-Code abrufen, der sich in diesem Benutzerhandbuch befindet oder indem Sie folgende URL eingeben: [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)



**LONGINES**

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

[www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)